Меры предосторожности

Техника безопасности
- Поскольку применяемый в проигрывателе компакт-дисков луч лазера вреден для глаз, не пытайтесь вскрывать корпус. Для ремонта обращайтесь только к квалифицированному специалисту.
- В случае попадания внутрь проигрывателя посторонних предметов или жидкости, отключите проигрыватель от сети и не пользуйтесь им, пока его не проверит специалист.
- Диски нестандартной формы (например, в форме сердца, квадрата, звезды) нельзя воспроизводить на этом аппарате. В противном случае это может привести к повреждению проигрывателя. Не пользуйтесь такими дисками.

Чистка корпуса
- Протрите корпус, панель и органы управления мягкой тканью, слегка смоченной слабым раствором моющего средства. Не пользуйтесь никакими абразивными подушечками, чистящими порошками или растворителями, такими как спирт или бензин.

Об источниках питания
- При эксплуатации проигрывателя от сети переменного тока удостоверьтесь, что напряжение питания проигрывателя и напряжение сети в Вашей местности совпадают (см. “Технические характеристики”), и используйте прилагаемый кабель питания; не используйте кабели питания других типов.
- Пока проигрыватель включен в электророзетку, он остается подключенным к сети электропитания, даже если питание проигрывателя выключено.
- Для эксплуатации от батарей используйте шесть батареек R20 (размера D).
- Если питание от батареек не используется, извлеките их, чтобы избежать повреждений, вызванных утечкой батарей или коррозией.
- Табличка с указанием рабочего напряжения, потребляемой мощности и т.п. находится на нижней панели аппарата.

Размещение
- Не держите проигрыватель вблизи источников тепла или в местах, где возможно прямое попадание на него солнечных лучей, а также где имеются большие скопления пыли; не допускайте сильных сотрясений проигрывателя.
- Не устанавливайте проигрыватель на наклонной или неустойчивой поверхности.
- Не следует размещать посторонние предметы ближе чем на 10 мм с любой стороны проигрывателя. Для правильной работы проигрывателя и продления срока службы его компонентов вентиляционные отверстия не должны перекрываться.
- Если проигрыватель оставляется в автомобиле, припаркованном в солнечном месте, выберите в автомобиле такое место, где на проигрыватель не будут падать прямые солнечные лучи.
- Поскольку в громкоговорителях применяются сильные магниты, храните личные кредитные карточки с магнитной кодировкой или механические часы на безопасном расстоянии от проигрывателя, чтобы предотвратить возможное повреждение, вызванное магнитом.

Эксплуатация
- Если проигрыватель с холода переносится в теплое или очень влажное помещение, на линзах в отсеке для компакт-дисков может сконденсироваться влага. Это может привести к неправильной работе проигрывателя. В этом случае извлеките компакт-диск и подождите приблизительно час, пока не испарится влага.
- Если проигрыватель длительное время не используется, перед вставкой кассеты переведите его в режим воспроизведения и дайте прогреться в течение нескольких минут.

Кассеты
- Выломайте лепесток со стороны A или B для предотвращения случайной записи. Если необходимо выполнить повторную запись на эту кассету, заклейте отверстие от лепестка клейкой лентой.

- Не рекомендуется использовать кассеты продолжительностью более 90 минут, кроме как для длительной непрерывной записи или воспроизведения.

Компакт-диски
- Перед воспроизведением протрите компакт-диск чистящей тканью. Протирайте компакт-диск в направлении от центра к краям.

- Не пользуйтесь растворителями, такими как бензин, разбавитель, а также имеющимися в продаже чистящими средствами или антистатическими аэрозолями, предназначенными для виниловых пластинок.
- Не держите компакт-диски на солнце или вблизи источников тепла (например, у воздуховодов обогревателя), не оставляйте его в автомобиле, припаркованном в месте попадания прямых солнечных лучей, поскольку в автомобиле может существенно повыситься температура.
- Не наклеивайте на диск бумагу или наклейки, не царапайте поверхность диска.
- После воспроизведения храните компакт-диск в футляре.

При появлении на поверхности диска царапин, грязи или отпечатков пальцев могут возникать ошибки при воспроизведении.

Диски CD-R/CD-RW
Этот проигрыватель может воспроизводить диски CD-R/CD-RW, записанные в формате CD-DA*, однако характеристики воспроизведения могут различаться в зависимости от качества диска и состояния записывающего устройства.

* CD-DA - это сокращение для Compact Disc Digital Audio (цифровая запись на компакт-диске). Так называется стандарт записи, используемый для аудиокомпакт-дисков.

Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторский прав
Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В настоящее время некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторский прав. Помните, что среди таких дисков встречаются такие, которые не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

В случае возникновения вопросов относительно данного проигрывателя или неполадок, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Устранение неполадок

Общие характеристики

Питание не подается.
- Проверьте правильность установки батареек.
- Если батарейки разрядились, замените их новыми.
- При работе проигрывателя от батареек его нельзя включать с помощью пульта дистанционного управления (только для CFD-S200L).

Питание не включено, и на дисплее поочередно отображается индикация “bAttErY” и “Error”.
- Проверьте правильность установки батареек.
- Если батарейки разрядились, замените их новыми.

Звук не слышен.
- Отрегулируйте громкость.
- Отключите наушники во время прослушивания через громкоговорители.

Слышен шум.
- Кто-то вблизи от проигрывателя пользуется мобильным телефоном или другим устройством, излучающим радиоволны. →Не пользуйтесь мобильным телефоном и т.д. вблизи от проигрывателя.

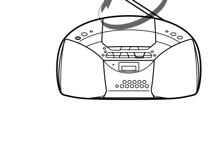
Проигрыватель компакт-дисков

Компакт-диск не воспроизводится или при наличии компакт-диска на дисплее высвечивается надпись “no dISC”.
- Установите диск этикеткой вверх.
- Протрите компакт-диск.
- Извлеките компакт-диск и оставьте примерно на час открытым отсек для компакт-дисков, чтобы испарилась влага.
- Диск CD-R/CD-RW не закрыт. Закройте диск CD-R/CD-RW с помощью записывающего устройства.
- Неисправны диск CD-R/CD-RW, записывающее устройство или программное обеспечение.

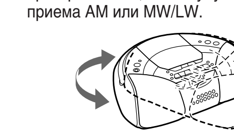
Пропадает звук.
- Уменьшите громкость.
- Протрите компакт-диск или замените его, если компакт-диск сильно поврежден.
- Установите проигрыватель в месте, где отсутствует вибрация.
- Очистите линзу доступным воздуходувным приспособлением.
- При использовании неисправных дисков CD-R/CD-RW, неисправного записывающего устройства или программного обеспечения могут быть слышны “провалы” в звучании или шум.

Радиоприемник

Плохое качество приема.
- Измените ориентацию антенны, чтобы улучшить качество приема в диапазоне FM.



- Измените ориентацию самого проигрывателя, чтобы улучшить качество приема AM или MW/LW.



Звучание тихое или низкого качества.
- Если батарейки разрядились, замените их новыми.
- Переместите проигрыватель подальше от телевизора.

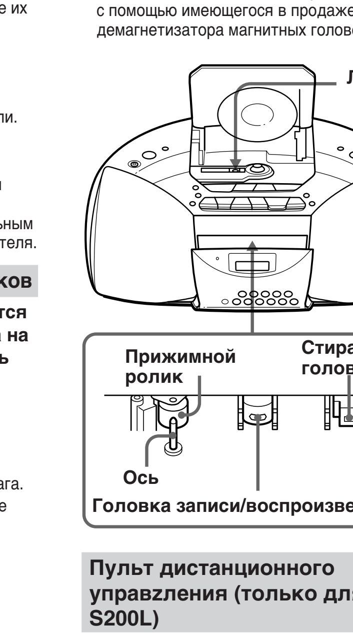
Изображение на экране телевизора становится нестабильным.
- Если Вы слушаете FM-радиопрограмму вблизи от телевизора с комнатной антенной, передвиньте проигрыватель подальше от телевизора.

Проигрыватель кассет

Лента не движется при нажатии кнопки перемотки или воспроизведения.
- Плотно закройте крышку отделения для кассет.

Кнопка REC ● не срабатывает, или не воспроизводится лента, или запись на нее не выполняется.
- Убедитесь, что не выломан защитный лепесток на кассете.

Неудовлетворительное или искаженное воспроизведение, запись или качество стирания.
- Очистите головки, прижимной ролик и ось с помощью тампона, слегка смоченного в чистящей жидкости или спирте.
- Если батарейки разрядились, замените их новыми.
- Используется кассета TYPE II (high position) или TYPE IV (metal). Используйте только кассеты TYPE I (normal).
- Размагничивание головок осуществляется с помощью имеющегося в продаже демагнитизатора магнитных головок.



Пульт дистанционного управzления (только для CFD-S200L)

Пульт дистанционного управления не работает.
- Если батарейки в пульте дистанционного управления разрядились, установите новые батарейки.
- Убедитесь, что пульт дистанционного управления направлен на датчик на проигрывателе.
- Удалите все препятствия между пультом дистанционного управления и проигрывателем.
- Убедитесь, что на датчик дистанционного управления на проигрывателе не падает сильный свет, например, прямые лучи солнца или свет от лампы дневного света.
- Подойдите поближе к проигрывателю при использовании пульта дистанционного управления.

Если после выполнения указанных действий проблему устранить не удалось, отключите питание и извлеките батарейки. После того, как исчезнет индикация на дисплее, включите кабель питания и снова вставьте батарейки. Если неисправность не устраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Технические характеристики

Проигрыватель компакт-дисков
Система
Цифровая аудиосистема для компакт-дисков
Характеристики лазерного диода
Материал: GaAlAs
Длина волны: 780 нм
Продолжительность излучения: непрерывное
Выходной сигнал лазера: менее 44,6 µW
(Данный выходной сигнал соответствует значению, измеренному на расстоянии около 200 мм от поверхности объектива на оптическом блоке звукоснимателя с апертурой 7 мм.)
Скорость вращения вала
от 200 рад/мин до 500 рад/мин (постоянная линейная скорость)
Число каналов
2
Частотная характеристика
20 - 20 000 Гц +1/-2 дБ
Низкочастотная и высокочастотная детонация
Ниже уровня, поддающегося измерению

Радиоприемник
Диапазон частот

CFD-S100	
FM	87,5 - 108 МГц
AM	531 - 1 611 кГц (шаг - 9 кГц) 530 - 1 610 кГц (шаг - 10 кГц)
CFD-S100L/S200L	
FM	87,5 - 108 МГц
MW	531 - 1 611 кГц (шаг - 9 кГц) 530 - 1 610 кГц (шаг - 10 кГц)
LW	153 - 279 кГц

Промежуточная частота
FM: 10,7 МГц
AM/MW/LW: 450 кГц
Антенны
FM: Телескопическая антенна
AM/MW/LW: Встроенная ферритовая антенна

Кассетный магнитофон
Система записи
4 дорожки, 2-канальная, стерео
Время быстрой перемотки
Прибл. 120 с (сек.) при использовании кассеты Sony C-60
Частотная характеристика
TYPE I (normal): 80 - 10 000 Гц

Общие характеристики
Громкоговоритель
Всечастотный: диаметром 10 см, 3,2 Ω, конического типа (2)
Выходы
Гнездо для головных телефонов (мини-стереоразъем)
Для головных телефонов сопротивлением 16 - 68 Ω
Максимальная выходная мощность
4,6 Вт
Требования к источнику питания
Для кассетного магнитофона с радиоприемником и проигрывателем компакт-дисков:
Модель для Аргентины:
220 - 230 В переменного тока, 50 Гц
Другие модели:
230 В переменного тока, 50 Гц
9 В постоянного тока, 6 батареек R20 (размера D)
Для пульта дистанционного управления (только для CFD-S200L):
3 В постоянного тока, 2 батарейки R03 (размера AAA)
Потребляемая мощность
20 Вт переменного тока
Продолжительность работы от батареек
Для кассетного магнитофона с радиоприемником и проигрывателем компакт-дисков:

Запись FM
Sony R20P: прибл. 13,5 ч
щелочная Sony LR20: прибл. 20 ч
Воспроизведение кассет
Sony R20P: прибл. 7,5 ч
щелочная Sony LR20: прибл. 15 ч
Воспроизведение компакт-дисков
Sony R20P: прибл. 2,5 ч
щелочная Sony LR20: прибл. 7 ч

Размеры
Прибл. 386 × 166 × 252 мм (ш/в/д) (включая выступающие детали)
Масса
Прибл. 3,3 кг (включая батарейки)
Дополнительные принадлежности
Кабель питания (1)
Пульт дистанционного управления (1) (только для CFD-S200L)

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Рекомендуемые дополнительные принадлежности
Головные телефоны Sony серии MDR

Odporúčania

Bezpečnosť prevádzky
- Nepokúšajte sa demontovať kryt zariadenia, pretože laserový lúč použitý v prehrávači diskov CD môže poškodiť zrak. Opravy zverte iba kvalifikovanému pracovníkovi.
- Ak sa do zariadenia dostane ľubovoľný predmet alebo tekutina, odpojte ho od siete a pred ďalším používaním ho nechajte skontrolovať odborníkovi.
- Na tomto prehrávači diskov CD nie je možné prehrávať disky neštandardných tvarov (napr. srdce, štvorec, hviezda). Pri pokuse o ich prehrávanie sa zariadenie môže poškodiť. Neštandardné disky nepoužívajte.

Čistenie skrinky zariadenia
- Skrinku, ovládací panel a ovládacie prvky utierajte mäkkou látkou, mierne navlhčenou v jemnom saponáte. Nepoužívajte drsné čistiace pomôcky a prášky alebo rozpúšťadlá, ako napríklad alkohol alebo benzín.

Zdroje napájania
- Pred pripojením prehrávača do siete skontrolujte, či jeho prevádzkové napätie zodpovedá napätiu v zásuvke (pozri časť “Technické parametre”) a použite iba dodávaný napájací kábel. Iný typ kábla nepoužívajte.
- Pokiaľ je zariadenie pripojené k sieťovej zásuvke, nie je odpojené od siete, a to aj v prípade, že zariadenie je vypnuté.
- Pri prevádzke na batérie použite šesť batérií typu R20 (veľkosti D).
- Ak batérie nepoužívate, vyberte ich z prehrávača. Predídete tak možným škodám spôsobeným ich vytekaním alebo koróziou.
- Štítok s informáciami o prevádzkovom napätí, spotrebe a s ďalšími údajmi sa nachádza na spodnej časti zariadenia.

Umiestnenie
- Prehrávač neumiestňujte v blízkosti zdrojov tepla alebo tam, kde môže byť vystavený priamemu slnečnému žiareniu, nadmernému prachu alebo mechanickému poškodeniu.
- Prehrávač neumiestňujte na naklonenej alebo nestabilnej ploche.
- Do vzdialenosti 10 mm od skrinky prehrávača neumiestňujte žiadne predmety. Z dôvodu správnej činnosti prehrávača a dlhšej životnosti súčiastok musia byť ventilačné otvory voľné.
- Ak ponecháte prehrávač v aute zaparkovanom na slnku, umiestnite ho na také miesto, ktoré nie je vystavené priamemu slnečnému žiareniu.
- Osobné kreditné karty s magnetickým prúžkom alebo mechanické náramkové hodinky odstráňte z blízkosti prehrávača, aby ste predišli ich možnému poškodeniu magnetom v reproduktoroch.

Prevádzka
- Ak zariadenie prenesiete z chladného miesta na teplé alebo ak ho umiestnite vo veľmi vlhkom prostredí, na šošovkách vnútri prehrávača diskov CD sa môže kondenzovať vlhkosť. V takom prípade nebude prehrávač pracovať správne. V takomto prípade disk CD vyberte z prehrávača a počkajte asi hodinu, kým sa vlhkosť neodparí.
- Ak sa prehrávač dlhšiu dobu nepoužíval, pred vložením pásky ho na niekoľko minút nastavte do režimu prehrávania, aby sa zohrial.

Poznámky ku kazetám
- Ak chcete predísť náhodnému nahrávaniu, vylomte ochrannú plôšku strany A alebo B. Ak chcete na pásku znova nahrávať, prelepte otvor po odstránenej plôške lepiacou páskou.

- Neodporúča sa používať pásky dlhšie ako 90 minút, okrem dlhých, nepretržitých nahrávaní alebo prehrávaní.

Poznámky k diskom CD
- Pred prehrávaním vyčistite disk CD čistiacou handričkou. Disk CD utierajte smerom od stredu disku.

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, ako je napríklad benzín, riedidlá, bežne dostupné čistiace prostriedky alebo antistatický sprej určený na čistenie vinylových platní LP.
- Disk CD nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu alebo zdrojom tepla, ako sú napríklad teplovzdušné rúry, ani ho nenechávajte v aute, ktoré je zaparkované na slnku, pretože v kabíne môže výrazne stúpnuť teplota.
- Na disk CD nenalepujte žiadne nálepky ani papieriky a povrch disku chráňte pred poškrabaním.
- Po skončení prehrávania uložte disk CD do obalu.

Škrabance, znečistenie a odtlačky prstov na disku CD môžu spôsobiť chybu sledovania stopy.

Disky CD-R a CD-RW
Tento prehrávač diskov CD môže prehrávať disky CD-R a CD-RW nahraté vo formáte CD-DA*, avšak možnosť prehrávania disku môže byť závislá od kvality disku a stavu nahrávacieho zariadenia.

* CD-DA je skratka pre digitálny zvukový systém disku CD (Compact Disc Digital Audio). Je to štandard nahrávania používaný pre zvukové disky CD.

Hudobné disky zakódované pomocou technológií na ochranu autorských práv
Tento výrobok je navrhnutý na prehrávanie diskov, ktoré vyhovujú štandardu diskov CD. Niektoré nahrávacie spoločnosti predávajú v ostatnom čase zvukové disky zakódované pomocou technológií na ochranu autorských práv. Medzi týmito diskami sa vyskytujú aj také, ktoré nevyhovujú štandardu diskov CD a nie je možné ich prehrať na tomto výrobku.

S akýmikoľvek otázkami alebo problémami týkajúcimi sa prehrávača sa obráťte na najbližšieho obchodného zástupcu spoločnosti Sony.

Riešenie problémov

Všeobecné

Nezaplo sa napájanie.
- Skontrolujte, či sú batérie vložené správne.
- Ak sú batérie vybité, vymeňte ich za nové.
- Ak zariadenie používate na batérie, prehrávač sa nedá zapnúť použitím diaľkového ovládača (iba typy CFD-S200L).

Napájanie je vypnuté a striedavo sa zobrazujú indikátory “bAttErY” a “Error”.
- Skontrolujte, či sú batérie vložené správne.
- Ak sú batérie vybité, vymeňte ich za nové.

Nepočuť žiadny zvuk.
- Upravte hlasitosť.
- Pri počúvaní prostredníctvom reproduktorov odpojte slúchadlá.

Je počuť šum.
- V blízkosti zariadenia niekto používa prenosný telefón alebo iné zariadenie, ktoré vysiela rádiové vlny. →Premiestnite ho ďalej od prehrávača.

Prehrávač diskov CD

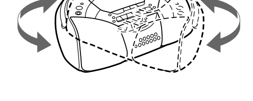
Disk CD sa neprehráva alebo sa po vložení disku CD na displeji zobrazuje nápis “no dISC”.
- Disk CD vložte označenou stranou s etiketou smerom nahor.
- Vyčistite disk CD.
- Vyberte disk CD a priestor pre disk CD nechajte asi hodinu otvorený, aby sa skondenzovaná vlhkosť vysušila.
- Disk CD-R alebo CD-RW nebol dokončený. Dokončite disk CD-R alebo CD-RW pomocou nahrávacieho zariadenia.
- Vyskytol sa problém s kvalitou disku CD-R alebo CD-RW, nahrávacieho zariadenia alebo aplikačného softvéru.

Vypadáva zvuk.
- Znížte hlasitosť.
- Vyčistite disk CD. Ak je veľmi poškodený, vymeňte ho.
- Prehrávač umiestnite na miesto bez vibrácií.
- Šošovku vyčistite bežne dostupným čistiacim prostriedkom.
- Ak používate nekvalitné disky CD-R alebo CD-RW, alebo ak sa vyskytol problém s nahrávacím zariadením alebo aplikačným softvérom, zvuk môže vypadávať alebo môžete počuť šum.

Rádio

Príjem signálu je nekvalitný.
- Ak chcete zlepšiť príjem signálu v pásme FM, pootočte anténu.

- Ak chcete zlepšiť príjem signálu v pásmach AM, MW alebo LW, pootočte celým zariadením.



Zvuk je slabo počuteľný alebo má nízku kvalitu.
- Ak sú batérie vybité, vymeňte ich za nové.
- Prehrávač premiestnite ďalej od televízora.

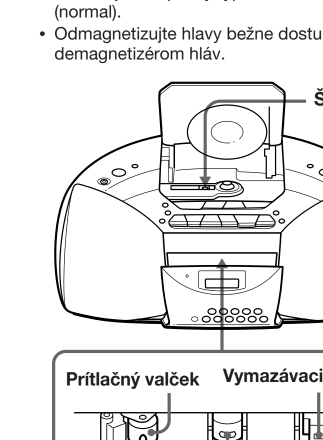
Obraz televízora je nestabilný.
- Ak počúvate program v pásme FM v blízkosti televízora a používate vnútornú anténu, premiestnite prehrávač ďalej od televízora.

Kazetový prehrávač

Páska sa po stlačení príslušného tlačidla nezačne točiť.
- Pevne zatvorte kazetový priestor.

Tlačidlo REC ● nefunguje alebo sa páska nedá prehrávať ani nahrávať.
- Skontrolujte, či je na páske ochranná vylamovacia plôška.

Nekvalitný alebo skreslený zvuk pri prehrávaní a nekvalitné nahrávanie alebo vymazávanie.
- Čistiacou tyčinkou jemne navlhčenou v čistiacej kvapaline alebo v alkohole vyčistite hlavy a prítlačný a hnací valček.
- Ak sú batérie vybité, vymeňte ich za nové.
- Používate pásku typu TYPE II (high position) alebo TYPE IV (metal). Používajte iba pásky typu TYPE I (normal).
- Odmagnetizujte hlavy bežne dostupným demagnetizérom hláv.



Diaľkový ovládač (iba typy CFD-S200L)

Diaľkový ovládač nefunguje.
- Ak sú batérie v diaľkovom ovládači vybité, vymeňte ich za nové.
- Skontrolujte, či ste diaľkový ovládač nasmerovali na príslušný senzor prehrávača.
- Odstráňte všetky prekážky medzi diaľkovým ovládačom a prehrávačom.
- Skontrolujte, či nie je senzor diaľkového ovládania vystavený priamemu slnečnému žiareniu alebo svetlu žiarivky.
- Ak používate diaľkový ovládač, presuňte sa bližšie k prehrávaču.

Ak napriek uvedených opatreniam problémy pretrvávajú naďalej, odpojte sieťový napájací kábel a vyberte všetky batérie. Keď sa všetky indikátory z displeja stratia, znova zasuňte sieťový napájací kábel a vložte všetky batérie. Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho obchodného zástupcu spoločnosti Sony.

Technické parametre

Prehrávač diskov CD
Systém
Digitálny zvukový systém disku CD
Vlastnosti laserovej diódy
Materiál: GaAlAs
Vlnová dĺžka: 780 nm
Doba žiarenia: kontinuálne
Výstupný výkon lasera: menej ako 44,6 µW
(Výstupný výkon je hodnota nameraná vo vzdialenosti približne 200 mm od povrchu šošovky objektívu na optickom zbernom bloku s otvorom 7 mm.)
Rýchlosť otáčania
200 ot./min. až 500 ot./min. (konštantná lineárna rýchlosť (CLV))
Počet kanálov
2
Frekvenčný rozsah
20 - 20 000 Hz +1/-2 dB
Kolísanie a nerovnomerný chod
Nedosahuje merateľné hodnoty

Rádio
Frekvenčný rozsah

CFD-S100	
FM	87,5 - 108 MHz
AM	531 - 1 611 kHz (krok 9 kHz) 530 - 1 610 kHz (krok 10 kHz)
CFD-S100L/S200L	
FM	87,5 - 108 MHz
MW	531 - 1 611 kHz (krok 9 kHz) 530 - 1 610 kHz (krok 10 kHz)
LW	153 - 279 kHz

MF
FM: 10,7 MHz
AM/MW/LW: 450 kHz
Antény
FM: Teleskopická anténa
AM/MW/LW: Vstavaná anténová feritová tyčka

Kazetový prehrávač
Nahrávací systém
4 stopy, 2 kanály, stereo
Rýchlosť prevíjania
Približne 120 sekúnd (kazeta Sony C-60)
Frekvenčný rozsah
TYPE I (normal): 80 - 10 000 Hz

Všeobecné vlastnosti
Reproduktor
Širokopásmový: priemer 10 cm, 3,2 Ω, kónusový typ (2)
Výstupy
Konektor pre slúchadlá (stereofónny, typ minijack)
Pre slúchadlá s impedanciou 16 - 68 Ω
Maximálny výstupný výkon
4,6 W
Napájanie
Rádiomagnetofón s prehrávačom diskov CD:
Typ určený pre Argentínu:
striedavé napätie 220 - 230 V, 50 Hz
Ostatné typy:
striedavé napätie 230 V, 50 Hz
jednosmerné napätie 9 V, 6 batérií typu R20 (veľkosti D)
Diaľkový ovládač (iba typy CFD-S200L):
Jednosmerné napätie 3 V, 2 batérie typu R03 (veľkosť AAA)
Spotreba
20 W, pri striedavom napätí
Životnosť batérií
Rádiomagnetofón s prehrávačom diskov CD:

Nahrávanie v pásme FM
Batérie Sony R20P: približne 13,5 hod.
Alkalické batérie Sony LR20: približne 20 hod.
Prehrávanie pásky
Batérie Sony R20P: približne 7,5 hod.
Alkalické batérie Sony LR20: približne 15 hod.
Prehrávanie disku CD
Batérie Sony R20P: približne 2,5 hod.
Alkalické batérie Sony LR20: približne 7 hod.

Rozmery
Približne 386 × 166 × 252 mm (š/v/h) (vrátane vyčnievajúcich častí)
Hmotnosť
Približne 3,3 kg (vrátane batérií)
Dodávané príslušenstvo
Sieťový napájací kábel (1)
Diaľkový ovládač (1) (iba typy CFD-S200L)

Vzhľad a technické parametre sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Voliteľné príslušenstvo
Súprava slúchadiel Sony MDR

SONY

CD Radio Cassette-Corder

Инструкция по эксплуатации
Návod na používanie

CFD-S100
CFD-S100L
CFD-S200L

Sony Corporation ©2002

3-240-552-**22** (1)

ВНИМАНИЕ

Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания проигрывателя под дождь и берегите его от сырости.

Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус аппарата. Для ремонта обращайтесь только к квалифицированному специалисту.

Информация
Для покупателей в странах Европы

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Данный проигрыватель компакт-дисков классифицируется как ЛАЗЕРНЫЙ аппарат КЛАССА 1.
Метка CLASS 1 LASER PRODUCT находится на нижней стороне аппарата.

ВНИМАНИЕ
Не устанавливайте этот аппарат в местах с ограниченным пространством, таких как книжные и стенные шкафы.

Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не ставьте на аппарат предметы, наполненные жидкостями, например, вазы.

Только для модели
CFD-S100L/S200L

Кассетная магнитола с проигрывателем компакт-дисков

Сделано в Китае

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония

UPOZORNENIE

Zariadenie nevystavujte dažďu ani vlhkosti, inak hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

Zariadenie neotvárajte, predídete tak úrazu elektrickým prúdom. Opravy zverte iba kvalifikovanému pracovníkovi.

Informácie
Pre zákazníkov v Európe

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

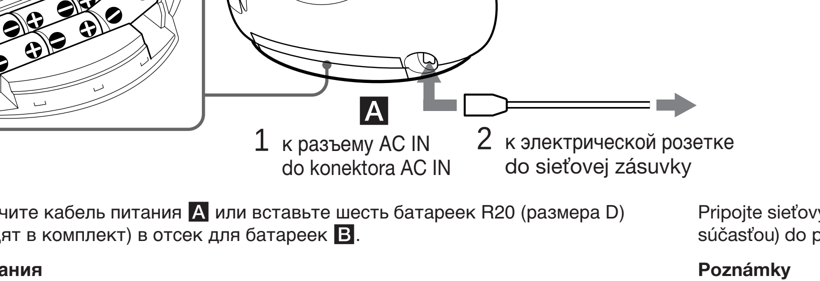
Tento prehrávač diskov CD je klasifikovaný ako laserové zariadenie triedy 1 (CLASS 1 LASER).
Označenie CLASS 1 LASER PRODUCT sa nachádza na spodnej časti zariadenia.

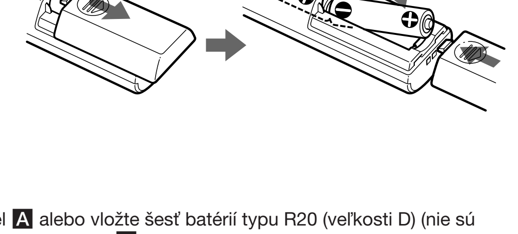
UPOZORNENIE
Zariadenie neumiestňujte do obmedzeného priestoru, ako napríklad do knižnice alebo skrinky.

Na prístroj neumiestňujte žiadne nádoby s tekutinami, ako napríklad vázy, inak hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

http://www.sony.net/

Источники питания/Zdroje napájania





Подключите кабель питания A или вставьте шесть батареек R20 (размера D) (не входят в комплект) в отсек для батареек B.

Примечания
- Заменяйте батареи, когда индикатор OPR/BATT потускнеет, или когда проигрыватель закончит работу. Замените все батарейки новыми. Перед заменой батареек обязательно извлеките из проигрывателя компакт-диск.
- Для работы проигрывателя от батареек необходимо отключить от него кабель питания.
- При работе проигрывателя от батареек его нельзя включать с помощью пульта дистанционного управления (только для CFD-S200L).

Подготовка пульта дистанционного управления C (только для CFD-S200L)
Вставьте две батарейки R03 (размера AAA) (не входят в комплект).

Замена батареек
При обычном использовании срок эксплуатации батареек составляет приблизительно шесть месяцев. Если невозможно управлять проигрывателем с помощью пульта дистанционного управления, установите новые батарейки.

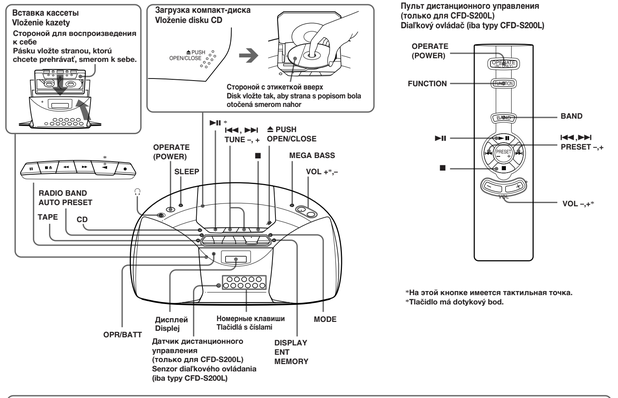
Pripojte sieťový kábel A alebo vložte šesť batérií typu R20 (veľkosti D) (nie sú súčasťou) do priestoru pre batérie B.

Poznámky
- Ak indikátor OPR/BATT svieti nevýrazne alebo ak prehrávač prestal fungovať, vymeňte batérie. Všetky batérie vymeňte za nové. Pred výmenou batérií sa musí z prehrávača vybrať disk CD.
- Ak budete prehrávač používať na batérie, odpojte sieťový napájací kábel.
- Ak prehrávač používate na batérie, nemôžete ho zapnúť použitím diaľkového ovládača (iba typy CFD-S200L).

Príprava diaľkového ovládača C (iba typy CFD-S200L)
Vložte dve batérie typu R03 (veľkosti AAA) (nie sú súčasťou).

Výmena batérií
Pri bežnej prevádzke by mali batérie vydržať približne šesť mesiacov. Ak diaľkový ovládač nefunguje, vymeňte všetky batérie za nové.

Расположение органов управления/Umiestnenie ovládacích prvkov



Для включения или отключения питания
CFD-S100L/S200L: Нажмите кнопку OPERATE.
CFD-S100: Нажмите кнопку POWER.

Для регулировки громкости
Нажмите кнопку VOL +, –.

Для прослушивания через головные телефоны
Подключите головные телефоны/наушники к гнезду ∩ (головные телефоны).

Настройка усиления звука

Для усиления басов
Нажмите кнопку MEGA BASS.
На дисплее появится надпись "MEGA BASS".
Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, нажмите эту кнопку еще раз.

Zapnutie a vypnutie napájania
CFD-S100L/S200L: Stlačte tlačidlo OPERATE.
CFD-S100: Stlačte tlačidlo POWER.

Nastavenie hlasitosti
Stlačte tlačidlo VOL +, –.

Počúvanie prostredníctvom slúchadiel
Slúchadlá pripojte do zásuvky ∩ (slúchadlá).

Úprava zvýraznenia zvuku

Zvýraznenie basov
Stlačte tlačidlo MEGA BASS.
Na displeji sa zobrazí indikátor "MEGA BASS".
Ak sa chcete vrátiť k normálnemu zvuku, stlačte tlačidlo znova.

Русский

Воспроизведение компакт-диска

1 Нажмите кнопку CD (прямое включение питания).
2 Вставьте компакт-диск в отсек для компакт-дисков.
3 Нажмите кнопку ⏏ PUSH OPEN/CLOSE, чтобы закрыть отсек для компакт-дисков.
4 Нажмите кнопку ▶II.
Проигрыватель воспроизводит все композиции один раз.

Чтобы	Нажмите
остановить воспроизведение	■
сделать паузу во время воспроизведения	▶II Нажмите эту кнопку еще раз для возобновления воспроизведения после паузы.
перейти к следующей композиции	▶▶|
вернуться к предыдущей композиции	|◀◀
извлечь компакт-диск	⏏ PUSH OPEN/CLOSE
быстро перейти к определенной композиции*	клавишу с номером композиции.
найти нужное место во время воспроизведения	▶▶| (вперед) или |◀◀ (назад) во время воспроизведения до нахождения нужного места.
найти нужное место по дисплею	▶▶| (вперед) или |◀◀ (назад) в режиме паузы до нахождения нужного места.

* Если на дисплее отображается индикация "SHUF" или "PGM", поиск определенной композиции невозможен. Отключите эту индикацию, нажав кнопку ■.

Совет
Для поиска композиции, номер которой больше 10, сначала нажмите >10, затем соответствующие номерные клавиши.
Пример: для воспроизведения композиции номер 23 сначала нажмите клавишу >10, а затем 2 и 3.

Использование дисплея

Чтобы узнать общее количество композиций и время воспроизведения
В режиме останова нажмите кнопку DISPLAY•ENT•MEMORY (см. рис. D).

Для проверки оставшегося времени
Нажимайте кнопку DISPLAY•ENT•MEMORY во время воспроизведения компакт-диска. Индикация на дисплее изменяется следующим образом:

⟶ номер текущей композиции и время воспроизведения
↓
номер текущей композиции и оставшееся время воспроизведения текущей композиции*
↓
количество оставшихся композиций и оставшееся время воспроизведения компакт-диска

* Оставшееся время композиции, номер которой больше 20, на дисплее отображается в виде индикации "- -:- -".

Выбор режима воспроизведения

Нажимайте кнопку MODE до появления на дисплее индикации "REP 1" "REP ALL" "SHUF" "SHUF REP" "PGM" "PGM REP". Далее выполните следующее:

Чтобы	Выберите	Затем выполните следующее
повторить одну композицию	"REP 1"	Нажмите номерную клавишу для композиции, которую необходимо воспроизвести повторно.
повторить все композиции	"REP ALL"	Нажмите кнопку ▶II.
получить перетасованное воспроизведение	"SHUF"	Нажмите кнопку ▶II.
повторить композиции в случайной последовательности	"SHUF REP"	Нажмите кнопку ▶II.
запрограммировать воспроизведение	"PGM"	Нажмите номерные клавиши композиций, которые необходимо запрограммировать для воспроизведения в требуемом порядке (не более 20 композиций) (см. рис. E). Затем нажмите кнопку ▶II.
повторить запрограммированные композиции	"PGM REP"	Нажмите номерные клавиши композиций, которые необходимо запрограммировать для воспроизведения в требуемом порядке (не более 20 композиций). Затем нажмите кнопку ▶II.

Чтобы отменить выбранный режим воспроизведения
Нажимайте кнопку MODE, пока выбранный режим не исчезнет с дисплея.

Чтобы проверить запрограммированную композицию и порядок воспроизведения на дисплее
Для проверки порядка композиций до начала воспроизведения нажмите DISPLAY•ENT•MEMORY.
При каждом нажатии этой кнопки появляется номер композиции в запрограммированном порядке.

Для изменения текущей программы
Если воспроизведение компакт-диска остановлено, нажмите кнопку ■ один раз, если компакт-диск воспроизводится – два раза. Текущая программа будет стерта. Затем создайте новую программу, следуя процедуре программирования.

Совет
Можно записать свою собственную программу. После создания программы вставьте чистую кассету и нажмите кнопку ●, чтобы начать запись.

Прослушивание радиопередач

1 Нажимайте кнопку RADIO BAND•AUTO PRESET, пока на дисплее не появится необходимая индикация диапазона (питание включается автоматически).
При каждом нажатии данной кнопки индикация на дисплее изменяется следующим образом:
CFD-S100: "FM" ⟶ "AM"
CFD-S100L/S200L: "FM" ⟶ "MW" ⟶ "LW".
2 Удерживайте нажатой кнопку TUNE + или –, пока на дисплее не начнут меняться значения частот.
Проигрыватель выполняет автоматический поиск радиостанций и прекращает его при обнаружении устойчивого сигнала без помех.
Если невозможно выполнить настройку на станцию, последовательно нажимайте эту кнопку для пошагового изменения частоты.

Совет
Если при приеме FM-радиостанции слышится шум, нажимайте кнопку MODE до тех пор, пока на дисплее не появится надпись "Mono", при этом радиостанция будет прослушиваться в монофоническом режиме.

Изменение интервала настройки в диапазоне AM/MW
На заводе установлен следующий интервал настройки AM/MW:
Модель для Аргентины: 10 кГц
Другие модели: 9 кГц
Если необходимо изменить интервал настройки AM/MW, выполните следующие действия:
1 Удерживая нажатыми кнопки RADIO BAND•AUTO PRESET и ■, отключите кабель питания.
2 Удерживая нажатыми кнопки RADIO BAND•AUTO PRESET и ■, снова включите кабель питания. Интервал настройки изменится, и на дисплее появятся надпись "AM 9" "MW 9" или "AM 10" "MW 10" на 2 секунды.
После изменения интервала настройки необходимо снова настроить сохраняемые в памяти радиостанции.

Предварительная настройка радиостанций

Радиостанции можно сохранить в памяти приемника. Можно запрограммировать до 30 радиостанций (CFD-S100): 20 для FM и 10 для AM в любом порядке, или 40 радиостанций (CFD-S100L/S200L): 20 для FM, 10 для MW и LW в любом порядке

1 Нажмите кнопку RADIO BAND•AUTO PRESET для выбора диапазона.
2 Удерживайте нажатой кнопку RADIO BAND•AUTO PRESET в течение 2 секунд, пока на дисплее не замигает индикация "AUTO".
3 Нажмите кнопку DISPLAY•ENT•MEMORY.
Станции сохраняются в памяти, начиная от более низких частот к более высоким.

Если нельзя автоматически запрограммировать станцию
Настройку на станции со слабым сигналом необходимо выполнять вручную.
1 Нажмите кнопку RADIO BAND•AUTO PRESET для выбора диапазона.
2 Настройте радиоприемник на нужную станцию.
3 Удерживайте нажатой примерно 2 секунды номерную клавишу, на которую нужно запрограммировать новую станцию.
Чтобы запрограммировать номер более 10, сначала нажмите >10, затем соответствующую номерную клавишу.
Необходимо удерживать нажатой последнюю номерную клавишу приблизительно 2 секунды.
(Пример: чтобы запрограммировать 12, сначала нажмите >10 и 1, затем удерживайте нажатой клавишу 2 приблизительно 2 секунды.)

Прослушивание запрограммированных радиостанций

1 Нажмите кнопку RADIO BAND•AUTO PRESET для выбора диапазона.
2 Нажмите номерные клавиши для настройки на станцию, содержащуюся в памяти.
Чтобы настроиться на запрограммированный номер станции более 10, сначала нажмите >10, затем соответствующую номерную клавишу.
(Пример: чтобы настроиться на запрограммированный номер станции 12, сначала нажмите >10 и 1, затем 2.)

На пульте дистанционного управления (только для CFD-S200L)
1 Нажмите кнопку BAND.
2 Нажмите кнопку PRESET + или – для настройки на станцию, содержащуюся в памяти.

Воспроизведение кассеты

1 Нажмите кнопку TAPE (питание включается автоматически).
2 Нажмите кнопку ■/▲, чтобы открыть отделение для кассет, и вставьте записанную кассету. Закройте отделение для кассет. Используйте только кассеты TYPE I (normal).
3 Нажмите кнопку ◀■.

Чтобы	Нажмите
остановить воспроизведение	■/⏏
быстро перемотать кассету вперед или назад	◀◀ или ▶▶
сделать паузу во время воспроизведения	▮▮ Нажмите эту кнопку еще раз для возобновления воспроизведения после паузы.
извлечь кассету	■/⏏

Запись

1 Нажмите кнопку ■/▲, чтобы открыть отделение для кассет, и вставьте чистую кассету. Используйте только кассеты TYPE I (normal).
2 Выберите источник, с которого нужно произвести запись.
Для записи с проигрывателя компакт-дисков
Нажмите кнопку CD и вставьте компакт-диск (см. раздел "Воспроизведение компакт-диска").
Для записи с радиоприемника
Нажмите кнопку RADIO BAND•AUTO PRESET и настройтесь на нужную станцию (см. раздел "Прослушивание радиопередач").
3 Нажмите кнопку ●, чтобы начать запись.
(◀■ нажимается автоматически.)

Чтобы	Нажмите
остановить запись	■/⏏
сделать паузу во время записи	▮▮ Нажмите эту кнопку еще раз для возобновления записи.

Советы
- Настройка громкости или усиление звука не влияет на уровень записи.
- Если после нажатия кнопки ● в пункте 3 при премене программы AM или MW/LW слышен шум, нажмите кнопку MODE для выбора положения ISS (переключателя подавления помех), в котором шум минимален.
- Для получения наилучших результатов во время записи следует использовать питание от электросети.
- Чтобы стереть запись, выполните следующее:
1 Вставьте ленту с записью, которую нужно стереть.
2 Нажмите кнопку TAPE.
3 Нажмите кнопку ●.

Засыпание под музыку

1 Начните воспроизведение желаемого источника.
2 Нажмите кнопку SLEEP, чтобы появился индикатор "SLEEP".
3 Нажмите кнопку SLEEP, чтобы выбрать количество минут, по истечении которых проигрыватель автоматически отключится.
При каждом нажатии этой кнопки индикация на дисплее изменяется следующим образом: "60" ⟶ "90" ⟶ "120" ⟶ "OFF" ⟶ "10" ⟶ "20" ⟶ "30".

Для отмены функции отключения
Нажмите кнопку OPERATE (POWER), чтобы отключить питание.

Примечание
Если во время использования этой функции воспроизводится кассета:
Если время воспроизведения одной стороны ленты превышает заданное время, проигрыватель не отключится, пока не будет достигнут конец ленты.

Slovensky

Prehrávanie disku CD

1 Stlačte tlačidlo CD (priame zapnutie).
2 Do priestoru pre disk CD vložte disk CD.
3 Stlačením tlačidla ⏏ PUSH OPEN/CLOSE zatvorte priestor pre disk CD.
4 Stlačte tlačidlo ▶II.
Prehrávač prehrá všetky skladby jedenkrát.

Ak chcete	Stlačte tlačidlo
zastaviť prehrávanie	■
pozastaviť prehrávanie	▶II Ak chcete pokračovať v prehrávaní, stlačte tlačidlo znova.
prejsť na ďalšiu skladbu	▶▶|
prejsť na predchádzajúcu skladbu	|◀◀
vybrať disk CD	⏏ PUSH OPEN/CLOSE
priamo vyhľadať určitú skladbu*	tlačidlo s číslom danej skladby.
vyhľadať určité miesto počas počúvania zvuku	▶▶| (dopredu) alebo |◀◀ (dozadu) počas prehrávania, dokiaľ nenájdete požadované miesto.
vyhľadať určité miesto počas sledovania displeja	▶▶| (dopredu) alebo |◀◀ (dozadu) počas pozastavenia prehrávania, dokiaľ nenájdete požadované miesto.

* Ak na displeji svieti nápis "SHUF" alebo "PGM", skladba sa nedá vyhľadať. Indikátor vypnite stlačením tlačidla ■.

Tip
Ak hľadáte skladbu s číslom vyšším ako 10, stlačte najprv tlačidlo >10 a potom tlačidlá s príslušnými číslami.
Príklad: Ak chcete prehrať skladbu s číslom 23, stlačte najprv tlačidlo >10 a potom tlačidlá 2 a 3.

Používanie displeja

Kontrola celkového počtu skladieb a času prehrávania
V režime zastavenia prehrávania stlačte tlačidlo DISPLAY•ENT•MEMORY (pozri obr. D).

Kontrola zostávajúceho času prehrávania
Počas prehrávania disku CD opakovane stlačte tlačidlo DISPLAY•ENT•MEMORY.
Displej sa zmení nasledovne:

⟶ číslo aktuálnej skladby a doba prehrávania
↓
číslo aktuálnej skladby a zostávajúci čas aktuálnej skladby*
↓
zostávajúci počet skladieb a zostávajúci čas na disku CD

* V prípade skladieb s číslom väčším ako 20 sa zostávajúci čas zobrazí na displeji ako "- -:- -".

Výber režimu prehrávania

Stláčajte tlačidlo MODE, až kým sa na displeji nezobrazia indikátory "REP 1" "REP ALL" "SHUF" "SHUF REP" "PGM" "PGM REP". Potom postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

Ak chcete	Vyberte	Potom urobte toto
opakovane prehrávať jednu skladbu	"REP 1"	Stlačením tlačidla s číslom vyberte skladbu, ktorú chcete zopakovať.
opakovane prehrávať všetky skladby	"REP ALL"	Stlačte tlačidlo ▶II.
prehrávať v náhodnom poradí	"SHUF"	Stlačte tlačidlo ▶II.
opakovať prehrávanie skladieb v náhodnom poradí	"SHUF REP"	Stlačte tlačidlo ▶II.
programovať prehrávanie	"PGM"	Tlačidlá s číslami skladieb (maximálne 20) stláčajte postupne za sebou v takom poradí, v akom ich chcete naprogramovať (pozri obr. E). Potom stlačte tlačidlo ▶II.
opakovať naprogramované skladby	"PGM REP"	Tlačidlá s číslami skladieb (maximálne 20) stláčajte postupne za sebou v takom poradí, v akom ich chcete naprogramovať. Potom stlačte tlačidlo ▶II.

Zrušenie vybratého režimu prehrávania
Stláčajte tlačidlo MODE, až kým vybratý režim nezmizne z displeja.

Kontrola naprogramovanej skladby a poradia prehrávania na displeji
Ak chcete pred prehrávaním skontrolovať poradie skladieb, stlačte tlačidlo DISPLAY•ENT•MEMORY.
Po každom stlačení tlačidla sa zobrazí číslo skladby v naprogramovanom poradí.

Zmena aktuálneho programu
Ak je disk CD zastavený, stlačte tlačidlo ■ jedenkrát. Ak sa disk CD prehráva, stlačte tlačidlo dvakrát. Aktuálny program sa vymaže. Podľa programovacieho postupu potom vytvorte nový program.

Tip
Vlastný program si môžete nahrať. Po vytvorení programu vložte prázdnu pásku a stlačte tlačidlo ●. Spustí sa nahrávanie.

Počúvanie rádia

1 Stláčajte tlačidlo RADIO BAND•AUTO PRESET, kým sa na displeji nezobrazí indikátor požadovaného pásma (priame zapnutie).
Po každom stlačení tlačidla sa indikátory zmenia nasledovne:
CFD-S100: "FM" ⟶ "AM"
CFD-S100L/S200L: "FM" ⟶ "MW" ⟶ "LW".
2 Podržte stlačené tlačidlo TUNE + alebo –, kým sa na displeji nezačnú meniť číslice označujúce frekvenciu.
Prehrávač automaticky prehľadá rozhlasové frekvencie a zastaví sa vtedy, keď nájde stanicu s čistým príjmom.
Ak nemôžete nalaďť rozhlasovú stanicu, stlačte tlačidlo znova a postupne meňte frekvenciu.

Tip
Ak je príjem v pásme FM zašumený, stlačte tlačidlo MODE, dokiaľ sa na displeji nezobrazí nápis "Mono". Rádio sa potom prepne do monofónneho režimu.

Zmena kroku ladenia v pásmach AM a MW
Krok ladenia v pásmach AM a MW je nastavený výrobcom:
Typ určený pre Argentínu: 10 kHz
Ostatné typy: 9 kHz
Ak chcete zmeniť krok ladenia v pásme AM lebo MW, postupujte nasledovne:
1 Pri stlačených tlačidlách RADIO BAND•AUTO PRESET a ■ odpojte sieťový kábel zo sieťovej zásuvky.
2 Pri stlačených tlačidlách RADIO BAND•AUTO PRESET a ■ znova pripojte sieťový kábel do sieťovej zásuvky. Krok ladenia sa zmení a na displeji sa na 2 sekundy zobrazia indikátory "AM 9" "MW 9" alebo "AM 10" "MW 10".
Po zmene kroku ladenia musíte znova nastaviť predvolené stanice.

Nastavenie rozhlasových staníc

Do pamäte prehrávača môžete uložiť nastavenie rozhlasových staníc. Nastaviť môžete až 30 rozhlasových staníc (CFD-S100), 20 pre pásmo FM a 10 pre pásmo AM v ľubovoľnom poradí alebo 40 rozhlasových staníc (CFD-S100L/S200L), 20 pre pásmo FM a 10 pre pásmo MW a LW v ľubovoľnom poradí.

1 Stlačením tlačidla RADIO BAND•AUTO PRESET vyberte požadované pásmo.
2 Na 2 sekundy podržte stlačené tlačidlo RADIO BAND•AUTO PRESET, dokiaľ na displeji nezačne blikať nápis "AUTO".
3 Stlačte tlačidlo DISPLAY•ENT•MEMORY.
Stanice sa v pamäti ukladajú od staníc s najnižšou až po stanicu s najvyššou frekvenciou.

Ak sa stanica nedá automaticky nastaviť
Stanicu so slabým signálom musíte nastaviť ručne.
1 Stlačením tlačidla RADIO BAND•AUTO PRESET vyberte požadované pásmo.
2 Naladte požadovanú stanicu.
3 Tlačidlo s číslom, pod ktorým bude uložené nastavenie novej stanice, podržte stlačené približne dve sekundy.
Ak chcete vybrať číslo predvoľby vyššie ako 10, stlačte najprv tlačidlo >10 a potom tlačidlo s príslušným číslom. Naposledy podržte tlačidlo s číslom musíte podržať stlačené asi dve sekundy.
(Príklad: Ak chcete vybrať číslo 12, stlačte najprv tlačidlá >10 a 1 a potom asi na dve sekundy podržte stlačené tlačidlo 2.)

Prehrávanie nastavených rozhlasových staníc

1 Stlačením tlačidla RADIO BAND•AUTO PRESET vyberte požadované pásmo.
2 Stlačením tlačidla s príslušným číslom naladťe uloženú stanicu.
Ak chcete naladiť stanicu s číslom vyšším ako 10, stlačte najprv tlačidlo >10 a potom tlačidlo s príslušným číslom.
(Príklad: Ak chcete naladiť stanicu s číslo 12, stlačte najprv tlačidlá >10 a 1 a potom stlačte tlačidlo 2.)

Na diaľkovom ovládači (iba typy CFD-S200L)
1 Stlačte tlačidlo BAND.
2 Stlačením tlačidla PRESET + alebo – naladťe uloženú stanicu.

Prehrávanie pásky

1 Stlačte tlačidlo TAPE (priame zapnutie).
2 Stlačením tlačidla ■/▲ otvorte kazetový priestor a vložte nahratú pásku. Zatvorte kazetový priestor. Používajte iba pásky typu TYPE I (normal).
3 Stlačte tlačidlo ◀■.

Ak chcete	Stlačte tlačidlo
zastaviť prehrávanie	■/⏏
pásku rýchlo previnúť dopredu alebo dozadu	◀◀ alebo ▶▶
pozastaviť prehrávanie	▮▮ Ak chcete pokračovať v prehrávaní, stlačte tlačidlo znova.
vybrať kazetu	■/⏏

Nahrávanie

1 Stlačením tlačidla ■/⏏ otvorte kazetový priestor a vložte prázdnu pásku. Používajte iba pásky typu TYPE I (normal).
2 Vyberte zdroj, z ktorého chcete nahrávať.
Nahrávanie z prehrávača diskov CD
Stlačte tlačidlo CD a vložte disk CD (pozri časť "Prehrávanie disku CD").
Nahrávanie z rádia
Stlačte tlačidlo RADIO BAND•AUTO PRESET a naladťe požadovanú stanicu (pozri časť "Počúvanie rádia").
3 Stlačením tlačidla ● spustite nahrávanie.
(Tlačidlo ◀■ sa stlačí automaticky.)

Ak chcete	Stlačte tlačidlo
zastaviť nahrávanie	■/⏏
pozastaviť nahrávanie	▮▮ Ak chcete pokračovať v nahrávaní, stlačte tlačidlo znova.

Tipy
- Úprava hlasitosti alebo zvuku nemá vplyv na úroveň nahrávania.
- Ak je vysielanie v pásmach AM alebo MW/LW po stlačení tlačidla ● v kroku 3 rušené pískavým zvukom, stlačte tlačidlo MODE a posuňte prepínač ISS(Interference Suppress Switch - prepínač na potlačenie interferencií) do takej polohy, v ktorej je rušenie minimálne.
- Najlepšie výsledky dosiahnete, ak ako zdroj napájania pri nahrávaní použijete striedavé sieťové napätie.
- Nahrávku vymažete nasledujúcim postupom:
1 Vložte pásku s nahrávkou, ktorú chcete vymazať.
2 Stlačte tlačidlo TAPE.
3 Stlačte tlačidlo ●.

Zaspávanie pri hudbe

1 Spustite požadovaný zdroj hudby.
2 Stlačte tlačidlo SLEEP. Zobrazí sa indikátor "SLEEP".
3 Stlačením tlačidla SLEEP vyberte počet minút, po uplynutí ktorých sa prehrávač automaticky vypne.
Po každom stlačení tlačidla sa indikátory zmenia nasledovne: "60" ⟶ "90" ⟶ "120" ⟶ "OFF" ⟶ "10" ⟶ "20" ⟶ "30".

Vypnutie funkcie zaspávania pri hudbe
Stlačením tlačidla OPERATE (POWER) vypnite napájanie.

Poznámka
Pri prehrávaní pásky použitím tejto funkcie:
Ak dĺžka jednej strany pásky presahuje nastavený čas, prehrávač sa vypne až na konci pásky.